



## Vessünk tisztított és csávázott magot!

Ujra hó borítja a határt, de már minden jó gazda a tavaszra gondol. Miellegi, milyen termés lesz az idén, mert szeszamait előkészítette, csak az idő javulását várja, hogy megkezdhesse a szántást, a vetést. Mindenki bő termést vár és azon fáradozik, hogy azt el is érje.

Egyesek azonban megelégednek a nagy termés egyik előfeltételének biztosításával, — a jó vetőmagról. A múlt hetekben, amikor szép idő járt, tartományunkban több helyen megkezdtek már a vetést. Lelkesen dolgoztak a jó gazdák, mert tudják, hogy nagy termést csak idejében vetett növényektől várhatnak. Tartományunkban a fazekasvársándi, a szentlőrinc, a vladimirescui, a monostori, a majláti kollektív gazdaságok az első között vetettek. Körösrádon Zaránd községében pedig az egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszokok is megkezdtek már a vetést és a kedvező napokon 15 hektár tavaszi árpat vetettek. Munkájuk azonban hiányszórágot mutat, amint azt a tartományi néptanács mezőgazdasági igazgatóságához beérkezett jelentések is igazolják. Ugyanis megelégedtek egy igen fontos agrotechnikai szabállyal, a magvak megtisztításáról és csávázásáról. Már pedig a nagy termések mesterseinek példája azt mutatja, hogy bőséges termést csak tisztított és csávázott vetőmagokkal lehet elérni. A vetőmagvak tisztítása és csávázása tartományi viszonylatban is sok követelést váltott magva után.

A magtisztítást és csávázást a néptanácsok is felületesen kezelik, annak ellenére, hogy pártunk és kormányunk erre hangsúlyozottan felhívja a figyelmet. Országosra és így tartományunkban is, többször magtisztító és csávázó központok alakítottak és ellátják azokat a szükséges felszerelésekkel. A falusi szövetkezetek azt a feladatot kapták, hogy biztosítsák a csávázószereket a termelők részére, tehát minden lehetőség megvan arra, hogy tavasszal az összes dolgozó paraszokok tisztított, jólkezelte magvakat vessenek a földbe. Ezeket a lehetőségeket minden néptanácsnak és termelőnek fel kell használnia.

A vetőmagvak tisztítása és csávázása terén a munka tartományunkban vonatlatlanul halad. Egyes rajonokban szinte még meg sem kezdtek a vetőmagvak tisztítását. Nagyszentmiklósi és Körösrádonokban eddig mindössze 84, illetve 54 tonna vetőmagot tisztítottak meg s ez semmiképpen nem elegendő. Még rosszabb a helyzet Borosjenő és Lipparajonokban, ahol 12, illetve 11 tonna magot tisztítottak meg. Ezeket az eredményeket százezerkarányban szinte nem is lehet kimutatni, mert oly kicsinyek. Felvetődik a kérdés: mi történik akkor, ha az előkezelés napokban az idő újra jóra fordul és a termelők megkezdhetik a tavaszi vetéskampány munkálatait? Bizonyára számos termelő csak késve végezhetné el földje bevetését, mert a magtisztító központoknál torlódás volna.

Még hangsúlyozottabb hibák mutatkoznak tartományi viszonylatban a vetőmagvak csávázása terén. Ezt a munkát ugye szölyvén teljes mértékben elhanyagolják a helyi néptanácsok. Az a tény, hogy eddig tartományunk területén csak Arad- és Lipparajonokban csávázott magot

magvakat (Aradrajonban 24 tonna, Lipparajonban 3 tonna), azt bizonyítja, hogy a legtöbb helyen lebecsülik ezt a fontos munkát. Ez történt Zaránd községben is, ahol a dolgozó paraszokok csávázatlan magvakat vetettek a földbe.

A II. pártkongresszus irányelv-tervezete világosan megjelölte, hogy a mezőgazdasági dolgozóknak kell rendelkezniük a harcolniuk a hektáronkénti terméshozam növeléséért, a mezőgazdaság nagyarányú fejlesztéséért. Ezen a téren pontosan meghatározták azokat a tennivalókat, amelyek elengedhetetlenül szükségesek a bőséges termés elérésé szempontjából. A községi néptanácsok végrehajtó bizottságai, valamint a rajoni néptanácsok mezőgazdasági osztályai sokkal nagyobb felelősséggel illetik irányításuk a dolgozó paraszokok tevékenységét a tavaszi munkálatok idején.

A magtisztítás és a csávázás munkálatainak nagyarányú visszamaradása veszélyezteteli a tavaszi vetéskampány sikerét. Ezenkívül a bő termés elérésé szempontjából is káros hatással lehet. Most, amikor országos viszonylatban a hektáronkénti termés növeléséért minden eszközzel harcolunk, tudományos módszerekkel harcolunk a természet átalakításáért, szántóföldjeink termőképességének állandó javításáért, nem nézhetjük közömbösen a magtisztítás és csávázásban mutatkozó lemaradást.

Az idő sürget. Napok alatt beköszönhet a vetésre kedvező idő, tehát minden percet ki kell használnunk a magtisztítás és csávázás elvégzésére. Egy mag se jussjon csávázatlanul a földbe. Ez legyen a jelző minden mezőgazdasági dolgozó előtt.

A magtisztítás és csávázás terén mutatkozó lemaradás megszüntetése érdekében a rajoni és községi néptanácsok végrehajtó bizottságai követeléseket tesznek a magtisztító és csávázó központok munkáját. Naponta ellenőrzik, hogy a dolgozó paraszokok kitisztított, megcsávázott magot vetnek a földbe. Ezeket a lehetőségeket minden néptanácsnak és termelőnek fel kell használnia.

A községi pártbizottságok és a rajoni néptanácsok végrehajtó bizottságainak sokkal behatóbb ellenőrzés és irányító munkát kell végezniük a vetőmagvak tisztítása és csávázása terén. Már most felül kell vizsgálni, megelégednek-e a követelményeknek a magtisztító központok gépei, szelektori, szelektori és biztosítottak-e a szövetkezetek a mag kezeléséhez szükséges vegyszerekkel.

Mezőgazdasági dolgozókat! Ebben az évben csak tisztított és csávázott magvakat vessetek a földbe! A bő termés, a dolgozó nép jobb ellátása megköveteli ezt a munkát, ezért valamennyien tisztítsátok és csávázzátok vetőmagjaitokat!

## Egy külvárosi olvasókörről

Sverdlov utca 47—49... Asszonyok közelednek a ház felé. A tágas, tiszta konyhában már egyre többen vannak. A divány sarkában két egyenruhás 4—5 év körüli kislány merész szemekkel a belépőkre. Csodálkozásba ejti, hogy édesanyjának ma ennyi vendége van.

Az utca nőlköze ez a második olvasó kör. Az első Tamás Piroskánál, február 7-én tartották meg. A nöbizottság felelőse, Tamás Piroška jó munkát végez. Már eddig is 16 előfizetőt gyűjtött a „Dolgozó Nő”-re. Az asszonyok mindenütt szívesen fogadják, meghallgatják. Mindenki fel tudja keltetni az érdeklődést és a bizalmat valamilyen társadalmi munka elvégzésére. Türelemmel járt házról-házra, figyelmeztette szomszédait, ne feledkezzenek meg a február 28-i olvasókörről sem.

Ezen a napon is szép számmal gyűltek össze, 18-an ülték körül az asztalt. Figyelemmel fordultak Sta-

nescu Cornelia felé, aki a béke híveinek mindjobban kiszélesedő, elszánt harcáról tartott felolvasást. Mint amikor fellépett vonul végig az égen, úgy borult el az asszonyok ára, amikor egy újabb háború veszélyéről beszélt a felolvasó.

Stanescu Cornelia hangja erősebbé vált, amint a népek fokozódó beharagjáról olvas: — a népek békét akarnak, a kapitalista országokban éppúgy, mint a Szovjetunióban és a népi demokratikus országokban. Az asszonyok, az anyák is bekapcsolódtak. Mindannyiuknak van valakijük, akit féltene, akit nem akarnak elveszíteni. Gyermekükért küzd, odaad, forró anyai szívet virágzó, napfényes életre vágyóknak.

A felolvasás után a nők nemzetközi napjának előkészítéséről beszéltek. Ez ismét kitűnő alkalom arra, hogy kifejezzék bekegyüket, újulag kiálljanak a béke ügyéért. Ezen a napon ismét kifejezésre jutottak mely szolidaritásukat a világ összes asszonyával.

## Az 1955. évi terv teljesítéséért

## 111 ezer lej értékű tejtermék tervén felül

— Megteszünk minden tőlünk telhető annak érdekében, hogy a termelés fokozásáért és a termelékenység növeléséért folytatott szocialista versenyben győztesek legyünk — határozta el a vajgyár dolgozó, miköz a vezetőség feldolgozta a nagyváradi vajgyár versenyfelhívását.

Az eddig elért munkasikerek valószínűleg is teszik annak lehetőségét, hogy a nagyváradi vajgyár dolgozóival folytatott szocialista versenyben az aradi vajgyár dolgozói legyenek a győztesek. Ugyanis február 1-től 20-ig 111.000 lej értékű különböző tejterméket gyártottak tervén felül. Ezenkívül az elmúlt év utolsó hónapjaihoz viszonyítva a termelékenységet 3 százalékkal növelték. A sikerek legnagyobb részében a munka jó megszervezésének tulajdonítható, valamint a gépek figyelmes karbantartásának és a beérkező tej mennyiség gyors szállításának. Jó munkájával Mot Iuliana, Medve Erzsébet, Farkas Jolán, Gudea Maria és még számos dolgozó kitűnt.

## Növekedett a munka termelékenysége

A termelés fokozása és a termelékenység növelése érdekében az IFIL fűrészgárban a közelmúltban új fűrészanyaggyártó építettek. A régi győzőházban az anyag berakása hosszú időt igényelt és fáradtságos munka volt, mert a be- és kirakodás kézzel történt. Az új győzőház pályakocsikkal szállítják az anyagot. Az új győző üzembelvezése nagy mértékben hozzájárul a termelés fokozásához és a termelékenység növeléséhez.

A gárban jelenleg 25 termelési brigád folytat szocialista versenyt s a brigádok dolgozói igyekeznek egymás teljesítményét felülmúlni. Jó munkájával Lazar József, Stósz Ferenc és Jelenicsk Mária tűnt ki különösképpen. A dolgozók öntudatos munkájának és az új győzőház üzembelvezésének köszönhető, hogy a munka termelékenysége januárban 17 százalékkal növekedett, a globális tervet pedig 14,8 százalékkal teljesíthették túl a dolgozók.

## A tornyai kollektivisták versenyvállalása

A tornyai „Vörös traktor” kollektív gazdaság tagjai örömmel értesültek az élenjáró mezőgazdasági dolgozók értekezletének versenyfelhívásáról és elhatározták, hogy személyi tártva a II. pártkongresszus irányelv-tervezetében megjelölt feladatokat, az idén mégsebb terméseredményeket akarnak elérni. Ennek érdekében a következőket vállalták:

1. Hektáronként 2000 kiló buza, 2500 kiló tengeri, 23.000 kiló cukorrépa, 1600 kiló napraforgó és 11.000 kiló burgonyatermést érnek el.

## A község legjobb dohánytermesztője

Fazekasvársánd dolgozó paraszjai közül több, mint százán foglalkoznak dohánytermesztéssel. „Kis- és igényes mesterség, de kifizető és különösen ebben az évben érdemes lesz a termesztés, amikor az első, második és harmadik osztályú dohány ára majdnem a kétszeresét teszi ki a tavalyi átvételi áraknak” — mondogadják. A dohánytermesztésről beszélgetve, gyakran emlegették Májercsik Mihály nevét. Ő érte el a legszebb termést az elmúlt évben. Harminc ár földjén öt mazzsa 45 kiló jóminőségű dohány termelt.

Lássuk, hogyan sikerült ezt elérnie Májercsik Mihálynak.

Májercsik Mihály körülbelül harminc éve foglalkozik már dohánytermesztéssel. Sok-sok tapasztalatot gyűjtött. A hosszú évek tapasztalatai arra a következtetésre juttatták, hogy a föld jó előkészítése, a mag idejében való elvetése, a növény gondos ápolása, mint a lánczenek kapcsolódnak egybe. Csak úgy érhet el jó termést, ha a munkát mind egyformán kifogástalanul végzi el.

— Összel mindig felszántom a földet s tavasszal, mielőtt kibet-

— A felvásárlás és a szerződés-kötés fokozásáért Simándon (2. old.)  
— Belegápolás a növénygyógyászati körházban egykor — és ma (2. old.)  
— Nők a békeharc frontján — En is aláírom... (2. old.)  
— Válasz a faliújság szerkesztőbizottságok versenyfelhívására (2. old.)  
— Simon Menyhért születése — Magyar film a „Dózsa György” filmszínházban (2. old.)

— Ahol lemaradtak a gépjávitás-sal és nem gondozzák a közvagyon (3. old.)  
— Külpolitikai jegyzetek — Faure „ügyeskedése” (3. old.)  
— A dolgozók képviselőit választják a szövetkezeti köztársaságok, az autonóm köztársaságok legfelső szovjetjei és a helyi tanácsokba (4. old.)  
— Az amerikai és angol sajtó

a délkeletázsiai több agresszív céljairól (4. old.)  
— Az amerikai monopóliumok paraguayi behatolása ellen (4. old.)  
— A bonni Bundestag reakciók többsége, semmibevéve a német nép akaratát, megszavazta a párisi egyezményeket (4. old.)  
— Lapzárta előtt — A Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségétől (4. old.)

## Értékes ujtás

A „Május 1” asztalosipari termelőszövetkezet butorkészítő géposztályán dolgozik Pádurar Gheorghe többszörös ujtó. Jelenleg hajlított asztallábak formázásán dolgozik. A formázás meglehetősen lassu munkafolyamat volt, mivel kézzel végezték. Pádurar Gheorghe sokáig gondolkodott azon, hogy miképpen lehetne módosítani a lassu munkafolyamatot.

— Magamban terveztem, — mondja Pádurar elvtárs — hogyan gépesíthetném a munkafolyamatot. Végül is formákat készítettem, ezeket be helyeztem az asztallábakat. Ezután a formákba helyezték asztallá-

bat a marógép segítségével próbáltam alakítani. Ez csak részben sikerült, mivel a marógép kései nem alkalmasak a munkára. Legutóbb azonban egy 12 éltű formázó koronával próbálkoztam s ez tökéletesen megfelelt. Ujtásom sikerült és most már géppel formázom a hajlított asztallábakat.

Pádurar Gheorghe elvtárs ujtása lényegesen hozzájárul a termelés fokozásához s a termelékenység növeléséhez. Egy asztalláb formázásának ideje ugyanis 57 perccel csökkent s ugyanakkor a munka minősége is lényegesen megjavult.

## Emelkedett a munka termelékenysége

Az URCC kombinátban sokféle közüzemszolgálati cikket gyártanak a dolgozók. A kombinát munkaközösségét állandóan foglalkoztatja a termelés és a termelékenység kérdése. A kézzel végzett munkát igyekeznek gépesíteni. Januárban az asztalos-

műhelyben furógépet szereltek fel. Új kádereket szakképesítettek, a közelmúltban pedig átszervezték a szocialista versenyt, amelynek folytatásában 13 százalékkal emelkedett a munka termelékenysége múlt év decemberéhez viszonyítva.

## A vásárlók igényeinek kielégítéséért

Az „Universal” áruház munkaközössége jobb munkaszervezéssel teszi folyamatos a vásárlók kiszolgálását. Az áruház munkaközössége igyekszik helyben megoldani a vásárlók kéréseit. A közkeresetlebb cikketek már a készlet fogta előtt igyekeznek pótolni. A pénztáraknál való torlódások kiküszöbölése érdekében bevezették az elárusításnál történő fizetést a kőtörtárról, mivel a forgalom ezen a helyen a legnagyobb. Ugyanakkor szükség esetén a pénztárosok számát is növelik. A dolgozók fűzetben jegyzett ötleteit rendszeresen tanulmányozzák és a lehetőségekhez mérten alkalmazzák. Így például a vásárlók javaslatot tettek egyes közüzemszolgálati

cikkek beszerzésére vonatkozóan. Az áruház vezetősége a javasolt cikkek egy részét már be is szerezte. Az elárusítóknak az áruház oktatásban résztülnék s ez nagymértékben hozzásegíti őket tervük teljesítéséhez. Januárban az áruház munkaközössége 8 százalékkal teljesítette globális eladási tervét. A terv teljesítéséhez jelentősen hozzájárult az elárusítókna a vásárlói iránti elvtársias magatartása.

A januári havi terv teljesítése során különösképpen kitűntek: Gligorescu Elena, Kovalovszki Erzsébet, Parison Bta, Igrisan Ilie és Ursu Irina elárusítók.

## Bővül az élelmiszerkészlet

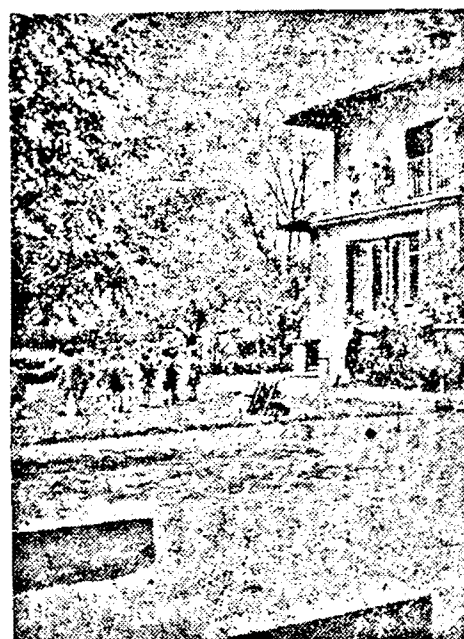
Bő választékot bocsát a vásárlók rendelkezésére a Comalimint kereskedelmi vállalat 1. számú elosztó központja. Naponta sokszáz ember vásárol élelmiszereket. A javaslattízübe több dolgozó intézett kérést a vezetőséghez a pénztáraknál való sorbaállás megszüntetésére vonatkozóan. A vezetőség azonnali intézkedést fogantatott. Lekapcsolták a pénztáraktól a konzerv,

ital, fűszer és cukorkáruk eladásának szelvény általi kifizetését. A dolgozók ezen cikketek mindjárt helyben kifizethetik s ezáltal kiküszöbölték a sorbanállást. Ugyanakkor az elárusítók is igyekeznek minél gyorsabban kiszolgálni a vásárlókat.

A tervteljesítésben, valamint a jó kiszolgálásban Valentin Erzsébet, Nemes Irén és Kubiczai László elárusítók tűntek ki különösképpen.

## Hírek a népi demokratikus országokról

## Gondoskodás a gyermekekről



A bolgár népi demokratikus állam nagy szeretettel gondoskodik a gyermekekről. Képkönyv: a szófiai „Bulgaria” gyár óvodája.

## Megnyílt a lipcsei mintavásár

Megnyílt a Német Demokratikus Köztársaságban a hagyományos lipcsei tavaszi mintavásár. A nemzetközi vásár, amely március 9-ig tart, a Szovjetunió és a népi demokratikus országokan kívül részt vesz számos nyugati ország is.

A nyugatnémet cégek az idén — a bonni kormány gáncsvelesei ellenére — a tavalyinál nagyobb számban képviseltetik magukat. Schmidt-Wittmack, az NDK külkereskedelmi kamarájának alelnöke kijelentette: a nyugatnémet cégek kiállítási anyaga az idén kétszer akkora helyet foglal el, mint a múlt évben.

## Ujjfajta kőfaragó gép a Lengyel Népköztársaságban

R. Sobieszek és E. Pracuk lengyel mérnökök ujjfajta gépszerkezetet terveztek és készítették nagy kötérből vágására és kifaragására. Az új gép segítségével 20 szakmunkás munkáját takarítják meg. Az új gép több acélalkatrészt — amelyek a kövek megmunkálása folyamán hamar elkoptyak — most a vasbetonhoz hasonló anyagból állítják elő. Ezek az alkatrészek sokkal tartósabbak, nem is szölyva arról, hogy ezzel az eljárással nagymennyiségű acélt takarítanak meg.

## A budapesti „Ikárusz” idei újdonságai

1955-ben új „Ikárusz 60-as” típusú kocsikat adnak át a budapesti közforgalomnak, amelyek lényegesen nagyobb befogadóképességgel, mint a használatban lévő „Ikárusz 30”-as. Próbakísérlet forgalomba állítják az „Ikárusz 66”-ost, a városi forgalomra átalakított hatalmas áramvonalas autóbusz prototípusát. A szászemélyes, hálkijárasú farmotoros kocsin három önműködő ajtó biztosítja a gyors le- és felszállást.

Az 1955-ös év végére már kétszáz trolibusz fog közlekedni a magyar főváros utcáin. Megkezdik továbbá a szászemélyes „Ikárusz 55”-ösök sorozatgyártását, amely 1954-ben a MAVAUT különböző vonalain mar rendszeres próbázóállatot teljesített. A magyar „Ikárusz”-kocsi nemcsak befűlődn, de külföldön is bevált közlekedési eszköznek bizonyult már eddig is. A Német Demokratikus Köztársaságban ezer, Csehszlovákiában ötszáz magyar autobus vesz részt a menetrendszerű forgalomban, s „Ikárusz”-kocsik járnak Peking utcáin és a kínai országutakon is.

## A csehszlovák szerszámméggyártás beszédes számai

A Csehszlovák Köztársaság nehéziparának fejlődése a háborút követő években főleg a szerszámgépek termelésének állandó növekedésében mutatkozott meg. Az első ötéves terv (1949—1953) idején az ország gépgyártása 3,3-szer meghaladta az 1948. évi színvonalat. 9 csehszlovák ipar számos olyan gépet gyárt, amelyet a múltban külföldről hoztak be. Ilyenek például a 250 mm-es tengelyátmérőjű „Skoda WD” vízszintes esztérga- és furógép, a 3150 mm-es kartávolságú „HD”-típusú kétkarú esztérga- és gyalugépek, az „SK”-típusú 517 tonna súlyú, 550 cm-es függőleges őrlésszerszámok és más szerszámgépek. A Csehszlovák Köztársaság, jelenleg teljes gyárberendezéseket is exportál, például motorképpárokat, varrógépeket, kerékpárokat, stb. gyártására,





